

# “翻供局长”搬起石头砸了自己的脚

言论提要: 以说谎、狡辩为前提的“翻供”,是对审判的误导,是对正当权利的侮辱,最终搬起石头砸自己的脚。

现代快报首席评论员 伍里川

当初写下“情真意切”的忏悔书,法院开审时竟全盘翻供,江宁区水利局原局长徐亮受贿案引发关注。检方和纪委随后的侦查和调查却证实,徐亮“翻供”所陈述的4大内容,均不成立。昨天,徐亮被判处有期徒刑13年(详见今日快报封11版)。翻供是被告人的权利,然而,这种权利绝不包括制造闹剧。

所谓“翻供”,一般指相关被告人在前一诉讼环节已经全部或部分承认了犯罪事实,但在后一诉讼环节中又予以全部或部分否认的行为。无论是全盘还是部分否认,都必须以事实为依据。不可否认,一些翻供的被告人,确实有铁的事实为支撑,从而以“大逆转”的形式实现了

正义。但还有一些被告人,既未受到刑讯逼供,也未受到诱导,所承认的犯罪事实也都成立,但为了逃脱重判,而不惜胡编乱造,自以为凭借这样的小聪明就可以混淆视听,达成“心愿”,殊不知,以说谎、狡辩为前提的“翻供”,是对审判的误导,是对正当权利的侮辱,是对舆论忍耐度的漠视,最终搬起石头砸自己的脚。

围绕徐亮一案,尽管最初舆论一致谴责徐亮企图以“翻供”逃脱法律制裁,但纪检机关和检察机关却有一个共识:徐亮在法庭的自我辩护是法律赋予的权利,随即,案件调查组进一步展开了侦查和调查工作。

检方和纪委的再调查是对被告

人权利的维护,这本来是一个宝贵的机会,然而事实证明,“说谎”的徐亮配不上这样的机会。收受他人贿赂,却说是借款利息,这是徐亮翻供的内容之一。然而多名证人拒绝配合作假,徐亮翻供只能是自说自话、原形毕露。而徐亮从自己“帮助”过的开发商手上低价购买房屋,竟辩称“房子价格是开发商定的,免费装修也是开发商提出来的,与自己无关”,无知而可笑,就连辩护方都感到无奈。

贪得无厌却敢理直气壮地翻供,远不止徐亮这一例。7月23日,安徽省国土资源厅原厅长陈良纲涉嫌受贿900万元一案开庭审理时,陈良纲也当庭全部翻供。然而,公诉机关

认为,陈良纲亲笔签字确认的讯问笔录、行贿人等证人证言和书证、鉴定意见等证据的合法性、客观性、关联性能够互相印证,形成了确实充分,且排除合理怀疑的证据体系,可以认定起诉书指控的受贿事实。陈良纲“翻供”失败。

对于一些贪官来说,无冤、无理却翻供,某种意义上是宣判前负隅顽抗的“战术”:反正最坏结果也就那样了,翻供,至少可以得到片刻喘息机会,借以寻找与己有利的机会。只可惜,这样的机会,法律不会给,正义不会给。

被查时悔恨不已,翻供时却“底气”十足,这样的“变脸”不是智慧,而是愚蠢。

## 社评互动

### 官员复出要敢见光

读了现代快报8月13日的社评《官员复出,别总是“偷偷摸摸”行吗?》,深有同感。笔者认为,官员的复出“偷偷摸摸”,本身就是一种“不轨行为”,无论从哪个角度讲都行不通。

并不是说不给犯错误的官员一个重新上岗的机会,而是必须走程序,且让程序公开透明,才能取消公众的各种猜疑。其实,官员复出公开透明,更是对官员负责。如果总是“不明不白”,官员自身不也备受干扰吗?

盐城 钱扣荣

## 苏宁易购两天销售2500万包姨妈巾

继上周4000万卷卫生纸之后,苏宁易购又推出姨妈巾特惠销售,主流品牌姨妈巾满100减50再返50美妆券,今年818周年庆,苏宁易购一上来便跟居家日用必需品杠上了。笔者了解到,截至8月13日16点,苏宁易购已经卖出姨妈巾2500万包,购买用户以女性消费者为主,所返美妆券使用率超过70%。

苏闻/文

据了解,8月12日至14日,苏宁易购推出为期三天的姨妈巾特惠销售活动,苏菲、护舒宝、ABC、七度空间、高洁丝、倍舒特等主流品牌全面参与,活动中消费者选购姨妈巾满100减50再返50美妆券。同时,每个品牌还推出多款单品0.1元、1元秒杀活动,给足消费者优惠。

据苏宁市场中心相关负责人介

绍,从销售情况来看,此次的姨妈巾大让利似乎比上周的纸品势头更猛,截至到13日16点已经卖出姨妈巾2500万包,而这一数据还在不断攀升,照这样持续下去,3000万包备货完全不够卖,因此苏宁易购商品采购部门在12日就在与工厂协调进行补货。

值得一提的是,由于此前苏宁易购通过微信发放18亿客户端专属

红包券,此次姨妈巾订单有超过45%来自苏宁易购移动客户端,移动端下单量同比上涨565%。

苏宁上述负责人表示,女性群体是网购消费的主力军,因此优惠活动也充分考虑女性消费者需求。此次姨妈巾特惠活动设计与美妆、个护商品进行了打包,伴随姨妈巾销量的疯涨,美妆、个护产品销售也一路飙升。

同时,苏宁易购红孩子母婴频道推出的奶粉满599减150,纸尿裤满488减100等特惠活动也在同步进行。

“苏宁易购姨妈巾满100减50还返50券,这么一算相当于免费,平常用的牌子都在做活动,还有特价秒杀活动,我一下买了十几包,足够用半年了!”一位消费者告诉笔者。

有分析人士指出,有句话说的



好,“永远不要低估女人的购买力”,之前有公开数据显示苏宁易购男女用户占比为6:4,此次苏宁易购818大促从卫生纸、姨妈巾、化妆品等女性用品开打,已经赚足女性消费者的眼球,此举可以增加女性用户黏性,并为接下来818全品类爆发以及持续到双十一的“百日会战”蓄水,实现销售的全面突破。

8.15  
马上开拍  
倒计时 1 天

苏宁818 省得一米

苏宁818 省得一米

苏宁818 省得一米

Suning.com Suning 苏宁 为你而省

- 10000桶食用油凭邀请函免费送
- 818抵1000
- 套购最高返4000元通用券
- 苏宁超级“团”引爆815
  - 新街口Expo超级店&西祠胡同专场团购
  - 山西路/乐购仕银河超级店&南京电视台专场团购

活动细则详询苏宁门店/苏宁乐购仕门店